

**FICHA IDENTIFICATIVA****Datos de la Asignatura**

Código	35325
Nombre	Lengua Inglesa 3
Ciclo	Grado
Créditos ECTS	6.0
Curso académico	2023 - 2024

Titulación(es)

Titulación	Centro	Curso	Periodo
1000 - G.Estudios Ingleses	Facultad de Filología, Traducción y Comunicación	2	Primer cuatrimestre
1009 - G.Traduc.Mediación Interling.(Inglés)	Facultad de Filología, Traducción y Comunicación	2	Primer cuatrimestre

Materias

Titulación	Materia	Carácter
1000 - G.Estudios Ingleses	4 - Lengua Inglesa: formación instrumental	Obligatoria
1009 - G.Traduc.Mediación Interling.(Inglés)	4 - Lengua B (Inglés)	Obligatoria

Coordinación

Nombre	Departamento
CABREJAS PEÑUELAS, ANA BELEN	155 - Filología Inglesa y Alemana

RESUMEN

Lengua Inglesa 3 forma parte del módulo Lengua y Lingüística Inglesa y del submódulo Lengua Inglesa del grado en Estudios Ingleses de la *Universitat de València*. También forma parte del programa de Traducción y Mediación Interlingüística y del *minor* en Estudios Ingleses en Lenguas Modernas y sus Literaturas, Estudios Hispánicos y el Grado en Clásicas. En el grado en Estudios Ingleses, esta asignatura está relacionada con el conjunto de Lengua Inglesa I-VIII del módulo mencionado anteriormente y también con otras asignaturas del submódulo de Lingüística Inglesa como Fonología Inglesa, Historia de la lengua Inglesa, Morfología y Léxico Ingleses, Sintaxis Inglesa y Adquisición de una segunda lengua. El objetivo del curso es desarrollar habilidades comunicativas en inglés (comprensión lectora y expresión escrita) hasta el nivel B2+ en múltiples contextos. Además, un segundo objetivo es ayudar a los estudiantes a familiarizarse con algunos de los principales factores relacionados con el significado y la comunicación, los significados a diferentes niveles del lenguaje, así como diferentes tipos de significado: denotativo, connotativo, social, afectivo y temático. Además, se analizan los significados literal y



figurativo, además de las extensiones de significado poniendo especial atención en los verbos frasales, las metáforas, las metonimias, los sinónimos, hiperónimos, merónimos, así como en ejemplos de estas relaciones de significado. El uso de una batería de actividades que combinan una postura práctica, inductiva y deductiva permitirá a los estudiantes familiarizarse con conceptos semánticos y fenómenos de significado relacionados con la lengua inglesa. Al mismo tiempo, el curso tiene como objetivo promover el aprendizaje autónomo, la autoevaluación y el trabajo de recuperación con el profesor.

CONOCIMIENTOS PREVIOS

Relación con otras asignaturas de la misma titulación

No se han especificado restricciones de matrícula con otras asignaturas del plan de estudios.

Otros tipos de requisitos

COMPETENCIAS

1000 - G.Estudios Ingleses

- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- Diseñar y gestionar proyectos filológicos en el ámbito académico o profesional de la lengua inglesa y sus literaturas.
- Aplicar tecnologías de la información y la comunicación, herramientas informáticas, locales o en red en el ámbito de los estudios ingleses.
- Trabajar y aprender de modo autónomo y planificar y gestionar el tiempo de trabajo.
- Demostrar una competencia comunicativa y social en lengua inglesa (comprensión y expresión oral y escrita, interacción comunicativa y mediación, incluida la corrección gramatical y estilística).
- Relacionar los aspectos geográficos e históricos y las instituciones más relevantes del mundo anglófono con la sociedad y la cultura contemporáneas.
- Describir y explicar aspectos teóricos y aplicaciones prácticas de los niveles fonológico, léxico, morfológico, sintáctico, textual y discursivo de la lengua inglesa.

1009 - G.Traduc.Mediación Interling.(Inglés)

- Trabajar en equipo en el ámbito de la traducción y la mediación interlingüística y desarrollar relaciones interpersonales.
- Trabajar y aprender de modo autónomo y planificar y gestionar el tiempo de trabajo en el ámbito de la traducción y la mediación interlingüística.
- Conocer la gramática y desarrollar las competencias comunicativas en lengua(s) extranjera(s), aplicadas a la traducción y mediación interlingüística, hasta alcanzar un nivel de competencias comunicativas C1 consolidado y umbral C2, según el Marco Común Europeo de Referencia (MCER) (lenguas B).



RESULTADOS DE APRENDIZAJE

PARA ESTUDIOS INGLESES:

Al completar con éxito esta asignatura, los estudiantes deberán

- demostrar competencia comunicativa y social en el idioma inglés (comprensión lectora y expresión escrita, incluida la corrección gramatical y estilística) en el nivel B2+ del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.
- parafrasear, resumir, describir y debatir en inglés.
- explicar conceptos semánticos y fenómenos de significado relacionados con la lengua inglesa.
- reconocer diferentes categorías gramaticales y sus funciones correspondientes, así como relacionarlos con factores situacionales en el discurso.
- reconocer la organización, punto de vista, registro y estilo en un texto inglés.
- reconocer variedades geográficas y sociales en inglés.
- utilizar herramientas, programas y software diseñados específicamente para el estudio del idioma inglés y su literatura, incluidos el correo electrónico, los blogs y el aula virtual.
- solventar cuestiones lingüísticas en las áreas de gramática y ortografía en textos cortos escritos en inglés.
- evaluar el nivel de corrección lingüística de un texto en inglés y corregir posibles errores.

PARA TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERLINGÜÍSTICA:

- adquirir conocimientos de gramática y desarrollar la competencia comunicativa en el idioma o idiomas elegidos.
- alcanzar una competencia comunicativa en el nivel B2+ del Marco Común Europeo de Referencia (MCER) para idiomas.

DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS

1. Unit 1

Grammar: Verb forms to talk about the past: past simple, past continuous, present perfect, present perfect continuous, past perfect, past perfect continuous, used to.

Vocabulary: Collocations with give and make.



2. Unit 2

Grammar: Expressing purpose, reason and result.

Vocabulary: Collocations with make, get and do.

3. Unit 3

Grammar: The passive voice.

Vocabulary: Countable and uncountable nouns; Formal or informal;

Linguistic content: Introduction and discussion of basic semantic notions.

4. Unit 4

Grammar: Expressing possibility, probability and certainty.

Vocabulary: Dependent prepositions; Adjective-noun collocations (1)

Linguistic content: meaning extensions through phrasal verbs. Practical activities.

5. Unit 5

Grammar: Verbs followed by to + infinitive or ing.

Vocabulary: Idiomatic language

Linguistic content: conceptual metaphor from a Cognitive Linguistics perspective. Practical activities.

6. Unit 6

Grammar: Avoiding repetition. Correcting the mistakes in sentences.

Vocabulary: Adjective-noun collocations (2).

Linguistic content: Idiomatic expressions. Practical activities.

7. Unit 7

Grammar: Linking ideas using relative and participle clauses.

Vocabulary: Complex prepositions; Money words.

Linguistic content: sense relations, e.g. synonyms, hyponyms/meronyms. Practical activities.



VOLUMEN DE TRABAJO

ACTIVIDAD	Horas	% Presencial
Clases teórico-prácticas	60,00	100
Asistencia a eventos y actividades externas	0,00	0
Elaboración de trabajos en grupo	5,00	0
Estudio y trabajo autónomo	65,00	0
Preparación de actividades de evaluación	10,00	0
Resolución de casos prácticos	5,00	0
Resolución de cuestionarios on-line	5,00	0
TOTAL	150,00	

METODOLOGÍA DOCENTE

Para que los estudiantes alcancen el nivel requerido de inglés y desarrollen otras competencias que también se especifican en este plan de estudios, se implementarán los siguientes enfoques metodológicos:

- el profesor presentará formalmente los conceptos clave y también aconsejará, facilitará, organizará, supervisará, vinculará, corregirá y evaluará a los estudiantes.
- el profesor promoverá actividades centradas en el estudiante a través de algunos o todos los siguientes: trabajo individual, trabajo en parejas, trabajo en grupo, resolución de problemas, trabajo de proyectos y aprendizaje basado en tareas.

Se fomentará el aprendizaje autónomo y / o en grupo dentro y fuera del aula, incluidas las actividades por ordenador.

Al inicio del curso el profesor dará información sobre los requisitos relacionados con la asistencia a clase.

EVALUACIÓN

DESGLOSE DE EVALUACIÓN PARA PRIMERA Y SEGUNDA CONVOCATORIA

A) Examen final individual que incluye una prueba de lectura, una prueba de uso del inglés y una prueba de expresión escrita: 80%

B) Actividades realizadas durante el curso: 20%

Total: 100%

Para aprobar la asignatura, los estudiantes deben obtener al menos el 50% como promedio tanto de la parte A como de la B. Los estudiantes también deben obtener el 50% en cada sección de la parte A. La nota de estas actividades (parte B) solo se cuenta si el alumno aprueba la parte A. Los estudiantes deberán demostrar que han comprendido los conceptos introducidos por sus profesores. También deberán demostrar que han aprendido los elementos léxicos, gramaticales y funcionales para ser utilizados en los múltiples contextos vistos en clase. Los estudiantes también deberán demostrar que han alcanzado un



nivel de competencia B2+ y que han adquirido un nivel satisfactorio en las otras competencias específicas descritas en los resultados de aprendizaje (sección 5) y en los contenidos del curso (sección 6).

Si un estudiante suspende una sección del examen (parte A) en la primera convocatoria, deberá volver a hacer todas las partes. La nota para el 20% de la parte B se llevará a la segunda convocatoria. Estas actividades (parte B) solo se pueden realizar durante el curso y no se pueden entregar para la segunda convocatoria.

El plagio no será tolerado; es una falta académica grave. Cualquier estudiante que haya cometido plagio suspenderá toda la asignatura. Para obtener más información sobre qué es el plagio y cómo evitarlo, visite www.uv.es/englishphil/plagiarism

La honestidad intelectual es vital en las comunidades académicas, y para la justa evaluación del trabajo del estudiantado. Todos los trabajos presentados en este curso han de ser de autoría original. No se admitirán trabajos en los que se haga uso de colaboración fraudulenta o la composición con la ayuda de inteligencia artificial (ChatGPT u otros).

REFERENCIAS

Básicas

-
- Brook-Hart, Guy & Simon Haines. 2015. Complete Advanced. Students Book with Answers. Cambridge: Cambridge University Press.
- Matthews, Laura and Barbara Thomas. 2015. Complete Advanced. Workbook with Answers. Cambridge: Cambridge University Press.
- Suau Jiménez, F. 2008. Semantics (pp 141-180). In: Fuster, M. & Sánchez, A. (Eds.). Working with words: An Introduction to English Linguistics. Publicacions de la Universitat de València (PUV).
- Hurford, James R., Brendan Heasley & Michael B. Smith. (2007) Semantics. A coursebook (p. 105-140). Cambridge: Cambridge University Press.

Complementarias

- Hewings, M. 2007. Advanced Grammar in Use: Advanced. 2nd edition. Cambridge: CUP.
- McCarthy, M. and F. ODell. 2006. English Vocabulary in Use: Advanced. Cambridge: CUP.
- Powell, D. 2005. Common Mistakes at CAE ... and how to avoid them. Cambridge: CUP.
- Watson, D. 2010. Advanced Vocabulary in Context. Cambridge: CUP.
- McCarthy, Michael & Felicity ODell. 2005. English Collocations in Use. Advanced. How Words Work Together for Fluent and Natural English. Self-Study and Classroom Use. Cambridge: Cambridge University Press.
- McCarthy, Michael & Felicity ODell. 2004. English Phrasal Verbs in Use. (Advanced). Cambridge: Cambridge University Press.
- McCarthy, Michael & Felicity ODell. 2002. English Idioms in Use (Advanced). Cambridge: Cambridge



University Press.

Swan, Michael. 2000. Practical English Usage. Oxford: Oxford University Press.

- b. Specific Bibliography:

McCarthy, Michael & Felicity O'Dell. 2001. English Vocabulary in Use. Upper-Intermediate with Answers, 2nd ed. Cambridge: Cambridge University Press.

McCarthy, Michael & Felicity O'Dell. 2005. English Collocations in Use. How Words Work Together for Fluent and Natural English. Self-Study and Classroom Use. Cambridge: Cambridge University Press.

McCarthy, Michael & Felicity O'Dell. 2004. English Phrasal Verbs in Use. (Intermediate to Upper Intermediate). Cambridge: Cambridge University Press.

McCarthy, Michael & Felicity O'Dell. 2002. English Idioms in Use (Intermediate to Upper Intermediate). Cambridge: Cambridge University Press.

Murphy, Raymond. 2009. English Grammar in Use Upper-Intermediate, 3rd ed.. Cambridge: Cambridge University Press.

Swan, Michael. 2000. Practical English Usage. Oxford: Oxford University Press.

- c. Dictionaries:

Anderson, Sandra and others (eds) 2005. Collins Dictionary & Thesaurus. Glasgow: HarperCollins Publishers.

Bullon, Stephen and others (eds.) 2002. Longman Language Activator®. Harlow: Longman/Pearson Education Limited.

Bullon, Stephen and others (eds) 2003. Longman Dictionary of Contemporary English. Harlow: Longman/Pearson Education Limited.

Murphy, Michael (ed.) 2005. Longman Dictionary English Language and Culture. Harlow: Longman/Pearson Education Limited.

Walter, Elizabeth and others (eds) 2005. Cambridge Advanced Learners Dictionary, 2nd ed. Cambridge: Cambridge University Press. <http://dictionary.cambridge.org/>

Wells, J. C. 2000. Longman Pronunciation Dictionary, 2nd ed. Harlow: Longman/Pearson Education Limited.

- MATERIALS

The materials include the textbook and supplementary and supporting material (including authentic materials and exam practice materials) for individual practice:

a) Course Syllabus: Online in Aula Virtual

b) Notes: Online in Aula Virtual

c) Activities dossier: Online in Aula Virtual.

Further, complementary material will be provided to those students who need or ask for an additional help at some points of the syllabus.